A°. 1913.  N°. 31.

PUBLICATIE-BLAD.

BESCHIKKING
van den 5n. Juni 1913, N°. 486,

houdende vaststelling van een reglement voor den dienst der kuststations voor draadlooze telegrafie in de kolonie Curaçao.

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Gelezen......enz.

Heeft goedgevonden :

I. In te trekken de reglementen voor den dienst van de kuststations voor draadlooze telegrafie te Willemstad op Curaçao, te Bonaire en te Aruba, vastgesteld bij de gouvernementsbeschikkingen van 11 Februari 1911 N°. 101 en 20 Februari 1911 N°. 123, met al de daarin gebrachte wijzigingen.

II. Vast te stellen het volgende

REGLEMENT
voor den dienst der kuststations voor draadlooze telegrafie in de kolonie Curaçao.

Artikel 1.

Geheimhouding.

Het personeel met den telegraafdienst belast is elke mededeeling omtrent telegrammen, welke uit den aard hunner be-

trekking te hunner kennis komen (dus ook omtrent telegrammen opgevangen bestemd voor andere stations), anders dan aan hen, die tot kennisneming bevoegd zijn, verboden op straffe als bij de wet bepaald.

Artikel 2.

Gebruik van talen.

Telegrammen zonder inhoud.

In het verkeer met het buitenland mogen de telegrammen worden gesteld in talen, voor dat verkeer aangewezen. Nochtans gebruike men bij voorkeur het Fransch, Duitsch of Engelsch.

Telegrammen zonder inhoud worden aangenomen. Een inhoud, uitsluitend bestaande uit een of meer zinteekens is echter niet toegelaten.

Artikel 3.

Geheimschrift.

Het gebruik van geheimschrift wordt toegelaten in het binnenlandsch verkeer, alsmede in het buitenlandsch verkeer, voor zoover dit niet is verboden door het land van bestemming.

De inhoud van bijzondere telegrammen kan gedeeltelijk uit verstaanbare taal, gedeeltelijk uit geheimschrift bestaan.

Het geheimschrift wordt onderscheiden in *overeengekomen taal* en *cijferschrift*.

1. De overeengekomen taal bestaat uit woorden, welke in een andere dan hunne gewone beteekenis worden gebruikt. Die woorden, hetzij bestaande- of kunstmatig gevormde, moeten zijn samengesteld uit lettergrepen, welke in Duitsche-, Engelsche-, Fransche-, Italiaansche-, Latijnsche-, Nederlandsche-, Portugeesche- of Spaansche taal verstaanbaar uitgesproken kunnen worden en mogen niet meer dan tien letters bevatten.

Samenstellingen, welke niet aan deze voorwaarden beantwoorden, worden beschouwd als tot „letterschrift met geheime beteekenis" te behooren. Nochtans is de met het taalgebruik strijdige samenvoeging van woorden niet toegelaten.

2. Tot het cijferschrift worden geacht te behooren:

a. op zich zelf staande en groepen of reeksen van Arabische cijfers met geheime beteekenis, alsmede op zich zelf staande en groepen of reeksen van letters met een geheime beteekenis;

b. woorden, namen, uitdrukkingen of samenvoegingen van letters, welke niet beantwoorden aan de eischen voor de verstaanbare of onverstaanbare of voor de overeengekomen taal gesteld. Het gemengd gebruik van cijfers en letters, met geheime beteekenis, is verboden.

3. Radiotelegrammen kunnen geredigeerd zijn met behulp van het internationaal seinboek. Zij worden berekend als te zijn gesteld in cijferschrift. Zij worden, wanneer zij bestemd zijn voor verdere doorzending, op het kuststation *niet* overgezet.

De letters tot aanduiding van handelsmerken, de in gewone of handels-correspondentie gebruikelijke verkortingen, als: fob, cif, caf, svp en dergelijke, worden niet als letterschrift met geheime beteekenis beschouwd.

Artikel 4.

Duidelijk schrift — Waarmerkingen.

Elk te verzenden telegram moet duidelijk geschreven zijn in letters of cijfers, welke door de voorgeschreven seinteekens kunnen worden overgebracht. Uitschrappingen, verwijzingen, doorhalingen, bijvoegingen of overschrijvingen worden alleen toegelaten, indien zij behoorlijk zijn gewaarmerkt.

Artikel 5.

Volgorde — Verkorte aanwijzingen.

Bij de samenstelling van een telegram moet de onderstaande volgorde in acht worden genomen :

1. de bijzondere aanwijzingen.
2. het adres.
3. de inhoud.
4. de onderteekening.

Voor de onder 1 bedoelde en hieronder opgegeven bijzondere aanwijzingen kunnen de daarneven vermelde verkortingen worden gebruikt :

openbestelling	R O
eigenhandig	M P
dagbestelling	J
x adressen	T M x
antwoord betaald	R P x
collationneering betaald	T C
postbezorging	P R
kennisgeving van ontvangst	P C
betaald diensttelegram	S T
dringend	D

Terwijl in het verkeer met Aruba en Bonaire, voor zoover het de door te zenden kabeltelegrammen betreft, nog de volgende verkortingen zijn toegestaan :

telegram met antwoord betaald dringend	R P D x
kennisgeving van ontvangst dringend	P C D
kennisgeving van ontvangst per post	P C P
doen volgen	F S
bode betaald	X P
bode betaald x	X P x
bode betaald telegram	X P T
bode betaald post	X P P
telegraaf restant	T R
post restant	G P
post restant aangeteekend	G P R
mededeeling alle adressen	C T A

Artikel 6.

1. *Telegrammen* F S .

Iedere afzender kan vragen, door aan het adres F S toe te voegen, aan het kantoor van aankomst het telegram door te zenden. Als een telegram F S niet kan bezorgd worden aan het eerste adres, vult het ontvangkantoor het nieuwe adres in en stuurt het door.

De taks te ontvangen bij het afzenden van telegrammen F S is eenvoudig de taks van het eerste traject, het geheele adres gerekend bij het aantal woorden. De meerdere taks wordt geheven van den geadresseerde.

2. *Telegrammen* C T A .

Elk der telegrammen T M x mag slechts zijn eigen adres

dragen en het merk T M x mag er niet op voorkomen, tenminste als de afzender niet het tegendeel vraagt. Deze vraag moet zijn begrepen in het aantal getaxeerde woorden, opgegeven vóór het adres van iedere geadresseerde en geformuleerd zijn als volgt : C T A .

3. *Telegrammen per bode.*

Telegrammen geadresseerd naar plaatsen zonder internationale telegraaf kunnen op hun bestemming komen als de afzender het vraagt, hetzij per post of per bode. De kosten van transport vanaf de telegraafkantoren door een middel vlugger dan de post in de Staten, waar een dusdanige dienst is georganiseerd, zijn in het algemeen ten laste van den geadresseerde. Als de afzender dit transport wenscht te betalen en den taks te doen vaststellen en te innen door den Chef van het kantoor van afzending, moet het telegram vóór het adres de letters X P x hebben. Als de gestorte som bij telegrammen X P x onvoldoende is, wordt het te kort gevraagd van den geadresseerde, als het te hoog is wordt het verschil niet teruggegeven. De afzender, die den toeslag op de onkosten door het transport niet weet, kan den geadresseerde ontlasten van welke betaling ook, hetzij door den taks te betalen van een telegram van vijf woorden met dezelfde bestemming langs denzelfden weg, hetzij door een taks van 25 centimes (f 0.12½) te betalen. Hij deponeert daartoe als onderpand een som, vast te stellen door het bureau van afzending met het oog op de latere afrekening. Dan wordt vóór het telegram geseind : X P T of X P P . Deze letters gaan het adres vooraf en zijn begrepen onder den taks. Het bureau dat een telegram X P T ontvangt, maakt bekend aan het bureau van afzending door een betaald diensttelegram (S T) den taks te heffen voor het transport. Deze mededeelingen worden gegeven door middel van een gefrankeerden niet aangeteekenden brief in het geval X P P . Bij ontvangst van deze berichten draagt het bureau van afzending verder zorg voor de afrekening. Als 't bureau van aankomst de verhoogde te betalen prijs vooruit weet en heeft bekend gemaakt, is het verplicht deze kosten van den afzender te heffen. In dit geval heeft het telegram vóór het adres X P . Hiervoor wordt taks geheven en het is niet mogelijk voor het bureau van aankomst deze uitgaven te notificeeren.

4. *Telegrammen* P R .

De telegrammen behandeld verder door de post hebben den volgenden verhoogden taks :

a. telegrammen te bezorgen binnen de grenzen, die de letters P R (aangeteekend) voeren hebben een vasten taks van 25 centimes (f 0.12½);

b. telegrammen over te zenden naar een ander land hebben een taks van 25 of 50 centimes (f 0.12½ of f 0.25), naarmate het adres wordt voorafgegaan door ,,poste'' of P R .

Het telegrafisch bureau van ontvangst heeft het recht de post te gebruiken :

a. bij gebrek aan aanwijzing in het telegram van het transportmiddel ;

b. als het aangegeven middel afwijkt van de aangenomen gewoonte en als de Staat van ontvangst dit weet ;

c. als het afhangt van een transport door een bode te betalen door een geadresseerde, die vroeger zou hebben geweigerd dergelijke onkosten te betalen.

Het gebruik van de post is verplichtend voor het bureau van bestemming :

a. als het de uitdrukkelijke vraag is geweest, hetzij van den afzender of van den geadresseerde. Het bureau kan toch altijd nog een bode gebruiken zelfs voor een telegram ,,poste'' als de geadresseerde den wil heeft kenbaar gemaakt zijn telegrammen per bode te ontvangen ;

b. als het bureau van ontvangst niet beschikt over een vlugger hulpmiddel.

Telegrammen, die naar hunne bestemming moeten met de post en die op de post zijn gebracht door het telegraafbureau van aankomst, staan onder de volgende bepalingen :

a. Telegrammen binnenslands te bezorgen.
Telegrammen G P worden op de post gedaan als gewone brieven zonder kosten, noch voor afzender, noch voor geadresseerde.
Telegrammen P R komen op de post als aangeteekende brieven, behoorlijk gefrankeerd als het toegelaten is.

b. Telegrammen door te zenden per post naar het buitenland.
Als de kosten voor de post vooraf behoorlijk afgedragen zijn, worden de telegrammen op de post gedaan als gefrankeerde brieven, gewoon of aangeteekend als dat kan. In het geval waarin de postgelden niet geïnd

zijn, worden telegrammen gepost als gewone brieven niet gefrankeerd, het porto ten laste van den geadresseerde.

5. *Perstelegrammen.*

Als perstelegrammen worden beschouwd die, waarvan de tekst is samengesteld uit inlichtingen en nieuws van politiek, handel, enz., bestemd in de couranten te worden gepubliceerd. De bepaalde taks van perstelegrammen gewisseld tusschen de gecontracteerde staten is teruggebracht op 50 %.

De perstelegrammen worden slechts aangenomen op speciale kaarten, die het land waar deze kaarten worden gebruikt laat maken en doet uitgeven aan correspondenten van couranten of gemachtigde agentschappen. Overigens maakt het aanbieden op kaarten het niet verplichtend voor het bureau geen ander contrôle middel te gebruiken.

Onregelmatigheden, die geconstateerd zijn, geven recht op intrekking van bovengenoemde perskaarten.

De perstelegrammen moeten gesteld zijn in het Fransch of in een van de talen van het land van afzending of van ontvangst toegelaten voor de internationale telegrafische correspondentie in gewone taal, of in de taal waarin de courant uitkomt, waarvoor de berichten zijn, als deze taal toegelaten is voor de internationale telegrafische correspondentie.

Het woord ,,presse'' is geplaatst aan het begin van de perstelegrammen en dient om deze te merken voor hun berekening. De perstelegrammen komen in dezelfde categorie als de gewone particuliere telegrammen.

Voor alles waarin niet is voorzien in de artikelen LXV, LXVI en LXVII van het reglement van den internationalen telegraafdienst, zijn de perstelegrammen onderworpen aan het reglement en aan de particuliere conventies gesloten tusschen de kantoren.

Artikel 7.

Adressen.

Het adres van radiotelegrammen naar schepen op zee moet bevatten :

a. den naam van den geadresseerde met de aanwijzingen, welke verder noodig mochten zijn ;

b. den naam van het schip, zooals deze voorkomt in de eerste kolom van de officieele naamlijst der radiotelegrafische stations van het Internationale Bureau te Bern ;

c. zoonoodig den naam van het kuststation, zooals deze voorkomt in vorenbedoelde officieele naamlijst.

Het adres voor radiotelegrammen, zoowel voor het binnen- als buitenlandsch verkeer, met uitzondering van de telegrammen genoemd aan het hoofd van dit artikel, moet bevatten:

a. den naam of de betrekking van den geadresseerde;

b. den naam van de plaats van bestemming, zoonoodig met bijvoeging van straat, gracht, huisnummer, enz.;

c. zoonoodig den naam van het land van bestemming.

De adressen kunnen in een tusschen de belanghebbenden overeengekomen of in een verkorten vorm (telegramadres) worden geschreven. Voor het gebruik van elk telegramadres is een recht van f 20.— 's jaars verschuldigd, bij vooruitbetaling te voldoen door den geadresseerde, die zich onder dat adres telegrammen doet seinen.

Het adres der telegrammen naar andere dan Nederlandsche kantoren moet worden gesteld in het Fransch of in de taal van het land van bestemming. Telegrammen, waarvan de adressen in eenig opzicht onvolledig zijn, worden slechts aangenomen op verantwoordelijkheid van den afzender. De gevolgen van een onvoldoend adres komen steeds voor zijne rekening.

Artikel 8.

Tarief.

1. Voor telegrammen bestemd voor verdere doorzending (buitenlandsch) is verschuldigd dertig cent per woord.

Deze taks, alsmede de kabeltaks, wordt van den afzender geheven.

2. Voor telegrammen bestemd voor schepen in zee wordt dezelfde taks geheven als sub 1.

Deze taks, alsmede de scheepstaks van het schip, waarvoor het telegram bestemd is, wordt van den afzender geheven.

3. Voor telegrammen bestemd voor het binnenlandsch verkeer (dus telegrammen over te brengen tusschen de kuststations onderling en niet bestemd voor verdere doorzending) is verschuldigd tien cent per woord met een minimum van één gulden per telegram.

Deze taks wordt van den afzender geheven.

4. Voor telegrammen met de aanwijzing ,,antwoord betaald'' wordt het aantal woorden met het antwoord, zoowel in het radiotelegrafisch als in het buiten- en binnenlandsch verkeer, op dezelfde wijze berekend als bovengenoemd.

Het totaal bedrag wordt van den afzender geheven.

5. Indien een kuststation of eenig schip, *op verzoek van den afzender*, tusschenkomst verleent bij het overseinen van een telegram tusschen twee andere stations, dan wordt voor zoodanige tusschenkomst de taks der tusschenstations berekend.

De afzender zal bij het aanbieden van het telegram tevens het bedrag voor de tusschenkomst storten.

6. Telegrammen ,,per bode bezorgen'' worden slechts aangenomen, indien de afzender de kosten voor de bezorging betaalt.

Deze kosten bedragen in de kolonie Curaçao:

vijftig cents zoo de geadresseerde zich aan boord van eenig vaartuig, dat niet aan een voor het publiek toegankelijke kade gemeerd is, of zich buiten de bebouwde kom der gemeente Willemstad, Kralendijk of Oranjestad bevindt.

Woont de geadresseerde op zoodanigen afstand buiten de bebouwde kom, dat voor vijftig cents geen besteller is te bekomen, dan is de geadresseerde verplicht ook meerdere kosten te betalen.

7. Meervoudige telegrammen.

De afzender kan verlangen dat een telegram door hetzelfde kantoor van bestemming aan meer dan één adres wordt afgeleverd. Hij stelt boven het adres de aanwijzing............ adressen of T M x . De naam van het kantoor van bestemming behoort slechts éénmaal in het adres voor te komen.

De overige bijzondere aanwijzingen, bedoeld bij artikel 5, moeten boven elk adres worden herhaald. Van meervoudige telegrammen moeten de seinkosten naar het gezamenlijk aantal woorden van den tekst, de onderteekening en de verschillende adressen, slechts éénmaal berekend worden.

Voor de uitreiking van elk afschrift van een meervoudig telegram is de geadresseerde verschuldigd vijfentwintig cent voor elk honderdtal woorden, met een minimum van dat bedrag.

De kosten van elk afschrift van een meervoudig dringend telegram zijn het dubbel van die van gewone telegrammen.

Elk afschrift wordt alleen voorzien van het adres, waaraan het is te bezorgen, tenzij de afzender het tegendeel verlangt, in welk geval hij de aanwijzingen ,,alle adressen mededeelen" boven de adressen van zijn telegram stelt.

8. Telegrammen collationneering betaald.
De kosten van de collationneering bedragen een vierde gedeelte van die der overseining van een gewoon telegram van hetzelfde aantal woorden.

9. Telegrammen met postbezorging.
De extrakosten van deze telegrammen bedragen:
12½ cents bij verzending per gewonen brief.
25 cents bij verzending per aangeteekenden brief.

10. Telegrammen met kennisgeving van ontvangst.
De kosten van ,,telegrafische kennisgeving van ontvangst" zijn gelijk aan die van een gewoon telegram van vijf woorden voor dezelfde bestemming.
Indien de kennisgeving van ontvangst per post geschiedt, wordt 12½ cents in rekening gebracht.

11. Betaalde diensttelegrammen worden berekend volgens het gewone tarief en door den afzender betaald.

12. Dringende telegrammen.
De kosten van deze telegrammen bedragen het drievoud van een gewoon telegram met hetzelfde aantal woorden.

Artikel 9.

Woordtelling.

Algemeene regelen.

1. Met uitzondering van het dienstbijvoegsel ,,radio" worden alle woorden, bestemd om te worden overgeseind, in de woordtelling begrepen. De teekens alleen dienende om de woorden of groepen van een telegram van elkaar te scheiden worden noch medegeteld, noch medegeseind.

2. Met het taalgebruik strijdige samenvoeging of verandering van woorden is niet geoorloofd.
Intusschen kunnen de namen van steden of landen, de familienamen aan een zelfden persoon toebehoorende, de namen van gemeenten, plaatsen, pleinen, boulevards, straten

en andere benamingen tot aanduiding van openbare wegen, de namen van schepen, de geheele getallen, de breuken, de in letters geschreven tiendeelige of gewone breuken, alsmede de Engelsche en Fransche samengestelde woorden, welke naar het taalgebruik door een koppelteeken of streep zouden zijn te scheiden, elk als één woord aaneengeschreven worden.

3. Indien een telegram samenvoeging of verandering van woorden in de taal van het land van bestemming bevat, welke tegen het gebruik van die taal strijden en niet vallen onder toepassing van punt 2 van dit artikel, wordt het telegram niet afgeleverd, tenzij de geadresseerde het door den afzender te weinig betaalde voldoet. Weigert de geadresseerde deze betaling, dan wordt daarvan ambtshalve kennis gegeven aan den afzender, die het verschuldigde alsdan kan bijbetalen, ten einde de latere aflevering te verzekeren.

4. Als één woord worden geteld:

a. op zich zelf staande letters of cijfers, onderstrepingen, aanhalingsteekens ,, ” en haakjes ( ) ;

b. de in artikel 5 genoemde verkorte aanwijzingen.

5. In telegrammen, waarvan de inhoud geheel uit verstaanbare taal bestaat, wordt elk woord dat niet meer dan vijftien letters bevat, voor één geteld. Bij lange woorden geldt elk vijftiental letters, alsmede de overschietende letters voor één woord; ch, ä (ae), ö (oe) en ü (ue) worden bij deze telling als één letter aangemerkt.

6. In telegrammen, waarvan de inhoud uit overeengekomen taal of gedeeltelijk uit overeengekomen taal bestaat, geldt, zoowel ten aanzien van de verstaanbare als van de overeengekomen taal, elk tiental letters, alsmede de overschietende letters minder dan tien, voor één woord. Is gedeeltelijk verstaanbare taal en gedeeltelijk cijferschrift gebruikt, dan worden de woorden der verstaanbare taal volgens punt 5 en die van het cijferschrift volgens punt 8 van dit artikel berekend.

Woorden of woorddeelen, door een apostrophe gescheiden of door een koppelteeken verbonden, worden elk voor één woord geteld.

7. Het adres van telegrammen, waarvan de inhoud geheel of gedeeltelijk in overeengekomen taal is gesteld, wordt volgens het bepaalde bij de punten 4 en 5 van dit artikel geschat.

Woorden of woorddeelen, door een apostrophe gescheiden of door een koppelteeken verbonden, worden elk voor één woord geteld.

8. Tellen van cijfers en lettergroepen.

Elke groep, welke niet meer dan vijf cijfers of letters bevat, wordt voor één woord geteld. Bij groepen van meer dan vijf cijfers of letters, geldt elk vijftal, alsmede de overschietende cijfers of letters minder dan vijf, voor één woord. Punten, komma's, strepen en breukstrepen tellen in de groep, waarin zij voorkomen, als een cijfer of een letter mede.

In handels- of goederenmerken worden overigens de bijeengevoegde letters en cijfers elk afzonderlijk berekend. Zoo zijn CH 23 = 2 woorden, $\frac{3}{M}$ = 2 woorden, $\frac{AP}{M}$ = 1 woord, 197 a/ 199 a = 4 woorden, C H T 45 =2 woorden.

9. De letters bij rangschikkende getallen, als 25sten, 20ième, alsmede die welke in adressen van telegrammen bij huisnummers zijn gevoegd, zooals: 5bis, B 25, enz., worden als zoovele cijfers medegeteld.

Artikel 10.

Vooruitbetaling.

De seinkosten worden van den afzender geheven. In de gevallen dat heffing van kosten bij aankomst moet geschieden, wordt het telegram den geadresseerde niet dan tegen betaling van het verschuldigde afgeleverd.

Artikel 11.

Onjuist berekende kosten.

Indien later mocht blijken, dat den afzender van een telegram te weinig kosten zijn berekend, is hij tot bijbetaling van het te weinig gevorderde verplicht.

Te veel ingevorderde kosten worden aan hem terugbetaald.

Artikel 12.

Bij- en nabetaling door den afzender.

De afzender is verplicht tot betaling van de kosten, welke de geadresseerde verschuldigd is maar niet vergoedt, of die van

dezen niet kunnen worden ingevorderd, omdat hij niet te vinden is.

Artikel 13.

Quitantie voor betaalde kosten.

Voor de betaalde kosten worden quitanties afgegeven.

Artikel 14.

Weigering van telegrammen.

Indien de telegraafbeambte eerst na de aanneming, doch nog vóór de overseining van een telegram of ook na het overseinen daarvan vermeent, dat de inhoud strijdig is met de veiligheid van de kolonie, de openbare orde of goede zeden, brengt hij zulks, met de opgave van redenen onmiddellijk, afhankelijk van den aard van het telegram, ter kennis hetzij van den Gouverneur, dan wel van den Procureur-generaal.

Ten aanzien van reeds overgeseinde telegrammen behoort de beambte zich vooraf te overtuigen of de bestelling daarvan nog kan worden gestuit. Het kantoor van bestemming geeft aan eene aanvraag tot stuiting der bestelling onder zoodanige omstandigheden gevolg.

In het internationaal verkeer wordt de niet-uitreiking van een telegram dadelijk aan het kantoor van afzending medegedeeld.

Artikel 15.

Overkomst van telegrammen.

Den afzender van een telegram wordt geene toezegging gedaan omtrent den tijd, waarop het zijne bestemming zal bereiken. Indien zich echter bij de aanbieding of na de aanneming van een telegram aanmerkelijke vertraging laat voorzien, moet de afzender, voor zooveel mogelijk, daarvan verwittigd en hem, indien hij zulks verlangt, het telegram met de daarvoor betaalde kosten teruggegeven worden.

Artikel 16.

Mededeelingen ambtshalve.

In de inleidingen van radiotelegrammen, afkomstig van

buitenlandsche kantoren of scheepsstations, wordt als kantoor van afzending vermeld den naam van het kuststation gevolgd door dien van het kantoor van afzending of het schip. Als tijd van aanbieding geldt het tijdstip, waarop het radiotelegram door het kuststation wordt ontvangen. Alle telegrammen moeten de aanwijzing ,,radio'' dragen, welk woord kosteloos als bijvoegsel wordt medegeseind.

De ambtelijke inleiding verkrijgt dus in het algemeen den volgenden vorm:

Oproep – volgnummer – aantal woorden – tijd van aanneming – radio.

Artikel 17.

Volgorde van overbrenging.

De overseining van telegrammen geschiedt in de volgende orde:

a. de noodseinen, afkomstig van schepen, alsmede de telegrammen, welke in verband daarmede worden gewisseld;
b. regeeringstelegrammen, waaronder verstaan worden telegrammen door of namens het civiel bestuur of eenig militair autoriteit in hun functie ter verzending aangeboden;
c. diensttelegrammen, zijnde telegrammen aangaande den radiotelegrafischen dienst tusschen de kuststations onderling of tusschen deze en eenig vaartuig;
d. dringende bijzondere telegrammen;
e. bijzondere telegrammen.

Er zal in het internationale morseschrift geseind moeten worden.

Kuststations hebben in het voeren van correspondentie, hetzij onderling of met schepen, den voorrang boven scheepsstations. Scheepsstations behooren hunne onderlinge correspondentie zoodanig te voeren, dat de kuststations daardoor niet in hun dienst worden gestoord.

Voor het wisselen van marine – dienstberichten (marineschepen onderling) behoort het openbaar verkeer in gewone omstandigheden *niet* te staken, hiervoor zijn golflengten van 600 — 1600 M. beschikbaar.

Indien echter door een radiotelegrafisch station aan boord van eenig vaartuig der Koninklijke Marine staking van het openbaar verkeer van de kuststations wordt verzocht, wordt hieraan door de kuststations onmiddellijk gevolg gegeven.

Dit verzoek zal slechts *in bijzondere omstandigheden* worden gedaan.

Artikel 18.

Intrekking van telegrammen.

Een telegram, waarvan het overseinen nog niet begonnen is, wordt aan den afzender of zijn gemachtigde op zijn verzoek teruggegeven.

De seinkosten worden dan terugbetaald onder inhouding van tien cent, tenzij het telegram wordt teruggenomen wegens storing, na de aanbieding ontstaan, in welk geval de volle kosten worden terugbetaald.

Onder gelijke inhouding geschiedt terugbetaling en teruggaaf van het telegram, wanneer dit niet voor een door den afzender schriftelijk opgegeven tijdstip kan worden verzonden.

Artikel 19.

Bestelling.

De afgifte van het telegram geschiedt tegen onderteekening door of namens den geadresseerde van het ontvangbewijs. Bij bestelling van telegrammen met de aanwijzing ,,eigenhandig'' of M P is de geadresseerde in persoon tot de onderteekening van het ontvangbewijs verplicht. Indien de woning van den geadresseerde gesloten is of niemand bereid is het telegram aldaar in ontvangst te nemen, wordt zoo mogelijk eene kennisgeving achtergelaten, dat het telegram op het station kan worden afgehaald.

Artikel 20.

Onbestelbare telegrammen.

Indien een telegram onbestelbaar is, wordt aan het station van afzending zoo spoedig mogelijk ambtshalve van de reden der onbestelbaarheid kennis gegeven. Onbestelbare telegram-

men worden gedurende zes weken bij het station van bestemming bewaard.

Artikel 21.

Indien een scheepsstation, waarvoor een radiotelegram bestemd is, zich niet gemeld heeft aan het kuststation binnen den door den afzender aangegeven termijn, of bij gebreke van eene aanwijzing daaromtrent, vóór den morgen van den achtsten dag na de aanbieding van het telegram, dan geeft het kuststation daarvan ambtshalve kennis aan den afzender. Deze kan het kuststation doen verzoeken, door middel van een betaald diensttelegram, dat de overseining gedurende een nieuw tijdvak van negen dagen worde beproefd. Zoodanig verzoek kan herhaald worden.

Wordt zoodanig verzoek niet gedaan of herhaald, dan wordt het telegram aan het einde van den negenden dag (dag van aanbieding niet medegeteld) als onbestelbaar beschouwd.

Indien een kuststation zekerheid heeft, dat het schip zijn werkingsfeer heeft verlaten vóór dat het radiotelegram daaraan kon worden overgebracht, dan wordt van de onbestelbaarheid den afzender onmiddellijk ambtshalve kennis gegeven.

De afzender kan daarop, door middel van een betaald diensttelegram, verzoeken, dat zijn telegram worde overgeseind, zoodra het schip weder in de werkingsfeer van het kuststation komt.

Artikel 22.

Terugbetalingen.

Nevens de terugbetalingen in de voorgaande artikelen genoemd, worden terugbetaald aan hen, die ze gestort hebben:

1. op verzoek :

a. de volle kosten van elk telegram, dat ten gevolge van dienstfeilen niet ter bestemming is gekomen;

b. de volle kosten van elk telegram in verstaanbare taal gesteld, dat ten gevolge van onjuiste overbrenging, een aanmerkelijk andere beteekenis heeft gekregen.

2. ambtshalve :

de kusttaks, geheven voor radiotelegrammen gericht aan scheepsstations, welke door het kuststation niet zijn overgebracht.

Artikel 23.

Aanvragen om terugbetaling.

De aanvragen om terugbetaling van kosten moeten, onder overlegging van bewijsstukken, uiterlijk vijf maanden na den dag der aanbieding van het telegram worden ingediend.

De beslissing omtrent al of niet terugbetaling berust, wat betreft het kuststation te Curaçao: bij den Gouverneur, en wat betreft de kuststations te Aruba en Bonaire: bij de Gezaghebbers dier eilanden.

Artikel 24.

Afschrift van vroeger verzonden of ontvangen telegrammen.

Aan den afzender of den geadresseerde van een telegram of aan hunne gevolmachtigden kunnen, binnen vijftien maanden, deugdelijk verklaarde afschriften daarvan worden uitgereikt, mits de noodige inlichtingen worden gegeven om het telegram te vinden. De prijs van een afschrift is vijftien cent voor ieder honderdtal woorden, met dien verstande, dat minder dan honderd voor honderd woorden worden berekend.

Artikel 25.

Bewaring van telegrammen.

De minuten en afschriften der telegrammen worden tenminste vijftien maanden, te rekenen van den eersten dag der maand welke op die van de aanbieding volgt, bewaard, met de noodige voorzorgen tot verzekering van het geheim. Na verloop van dien tijd worden zij vernietigd.

Artikel 26.

Regeling der correspondentie.

De regeling van de correspondentie tusschen de kuststations onderling wordt geregeld door het kuststation te Curaçao. Dit station is dus als het hoofdstation te beschouwen.

Artikel 27.

Dienstverkeer.

Heuschheid en welwillendheid is voor het verkeer tusschen

de stations een eerste plicht. De gedachtenwisseling moet zich door kortheid en zakelijkheid kenmerken. De telegrafisten mogen geen aanmerking maken op elkanders seinschrift. Wordt door een gebrekkig seinschrift de goede en snelle overkomst der telegrammen benadeeld, dan stelt de oudste telegrafist op het station zich in verbinding met den oudsten telegrafist op het correspondeerend station.

Artikel 28.

Verantwoordelijkheid.

Het personeel is voor wat de uitoefening van den telegraafdienst betreft verantwoordelijk aan de boven hen gestelde chefs.

Artikel 29.

Orde en zindelijkheid op de stations.

De oudste telegrafist op een station is te allen tijde verantwoordelijk voor de orde en zindelijkheid op het kantoor en voor het onderhouden van alle werktuigen, instrumenten, enz., die tot den inventaris van het station behooren. Hiervoor wordt verwezen naar de „Bepalingen betreffende het onderhoud en gebruik der draadlooze telegrafie toestellen”.

Het bergen van particuliere zaken op het station is streng verboden.

Artikel 30.

Omgang met het publiek.

De aanbieders van telegrammen en berichten behooren met heuschheid te worden behandeld. Het personeel moet zich beijveren alle mogelijke hulp en inlichting te verstrekken.

Artikel 31.

Verbod tot het seinen van particuliere berichten.

Het is de telegrafisten ten strengste verboden om particuliere berichten met elkander te wisselen. Deze moeten als gewone telegrammen worden ingeschreven en betaald.

Artikel 32.

Oefenen van het personeel.

Ten einde de geoefendheid in het telegrafeeren en sonderen (opnemen op het gehoor) te onderhouden, kan, gedurende de uren dat de stations geopend zijn en geen telegrammen aanwezig zijn, onderling geoefend worden, met inachtneming van het bepaalde in artikel 31.

Dit oefeningsseinen zal niet plaats hebben, indien daardoor eenige andere correspondentie wordt gestoord.

Artikel 33.

Inschrijving van telegrammen.

Alle ontvangen en verzonden telegrammen, dus ook degene die niet voor betaling in aanmerking komen, als regeerings- en dienstberichten, moeten in de daarvoor bestemde registers van ontvangen en verzonden telegrammen worden ingeschreven.

Artikel 34.

Administratie.

Door den oudsten telegrafist op ieder kantoor worden de navolgende bescheiden bijgehouden:

a. het journaal;
b. het register van ontvangen telegrammen;
c. het register van verzonden telegrammen;
d. het kasboek;
e. een inventaris van alle aanwezige goederen en instrumenten;
f. een brievenboek;
g. een agenda van ingekomen stukken.

In het journaal worden dagelijks alle wetenswaardigheden omtrent het station opgeteekend, als:

alle verrichte metingen en onderzoekingen;

de stations waarmede geseind is;

afstemmingen van eigen en vreemde stations en gegevens daaromtrent;

31 uren waarop niet geseind kon worden, en de vermoedelijke reden daarvan, benevens de wijze waarop getracht is storingen te ontgaan;

alle herstellingen of veranderingen aan seinhuis, toestellen of luchtnet;

het afkeuren of buiten gebruik stellen van voorname onderdeelen, als: detectoren, leidsche flesschen, onderbrekers, morsesleutels, enz., met de redenen die daartoe geleid hebben;

bijzonder behaalde seinafstanden, energie verbruik, atmospherische toestanden, tijd van den dag, met wie telegrammen zijn gewisseld, enz.

Alle aanteekeningen in het journaal moeten zoo beknopt mogelijk gesteld zijn en na sluiten van den dienst worden afgeteekend door den telegrafist.

In de registers van ontvangen en verzonden telegrammen worden alle telegrammen, als in het vorige artikel genoemd, geboekt.

In het kasboek worden alle telegrammen geboekt met nummer, aantal woorden, tijd, aan wien verzonden en het ontvangen bedrag, benevens alle andere inkomsten.

Op den inventaris worden maandelijks alle afgekeurde artikelen en gebruikte benoodigdheden afgeschreven en eventueel nieuw ontvangen goederen opgebracht, zoodat de telegrafist te allen tijde een overzicht heeft van hetgeen aanwezig is en wat moet worden aangevraagd.

Aanvragen tot ontvangst worden ingediend bij den Gouverneur; wat betreft de kuststations te Aruba en Bonaire, door tusschenkomst van de Gezaghebbers dier eilanden.

In het brievenboek worden alle verzonden brieven, aanvragen, enz., met volgnummer ingeschreven.

In de agenda van ingekomen stukken worden alle ingekomen stukken doorloopend genummerd en met nummer, datum, door wien verzonden en met korten inhoud ingeschreven.

De ingekomen stukken worden in het archief gedeponeerd.

Artikel 35.

Inzending periodieken.

Maandelijks wordt een rapport aan den Gouverneur ingediend; wat betreft de kuststations te Aruba en Bonaire, door tusschenkomst van de Gezaghebbers dier eilanden.

Dit rapport is een beknopt extract uit het journaal en bevat een algemeen overzicht over den toestand en werking van het station, aantal gewisselde telegrammen, inkomsten, enz.

Halfjaarlijks en wel op een der eerste dagen van April en October wordt een algemeen rapport draadlooze telegrafie over de afgeloopen zes maanden bij den Gouverneur ingediend; wat betreft de kuststations te Aruba en Bonaire, door tusschenkomst van de Gezaghebbers dier eilanden.

In dit rapport zullen de opmerkingen in onderstaande volgorde worden ingeschreven:

a. toestand en werking der gevertoestellen;
b. toestand en werking der ontvangtoestellen;
c. toestand en werking der accumulatorenbatterijen gever en ontvanger;
d. herstellingen aan materieel, met de redenen die tot de herstelling geleid hebben;
e. ontvangst, afgifte, afkeuring van toestellen, met opgave van nummers en merken en redenen die daartoe geleid hebben;
f. verandering in schakeling van toestellen of luchtnet, met opgave van redenen die daartoe geleid hebben;
g. opgave van den datum, waarop het laatst de golflengte en de dempingsfactor zijn gecontroleerd of bepaald, met opgave der golflengte van geverkring en luchtnet, benevens koppelingsgraad en gekoppelde golf;
h. opmerkingen waartoe het seinen met vreemde of eigen stations aanleiding gaf, bevonden afwijkingen met de officieel verstrekte gegevens;
i. bijzonder behaalde seinafstanden, met de omstandigheden waaronder deze plaats hadden;
j. alle andere wetenswaardigheden, welke uit een wetenschappelijk oogpunt van belang geacht worden, als daar zijn, mededeelingen omtrent vreemde dienstreglementen, luchtstoringen, enz.;
k. aantal verzonden en ontvangen regeerings-, dienst- en gewone telegrammen, met opgave van de inkomsten.

Artikel 36.

Afdragen der ingekomen gelden.

De gelden ontvangen voor verzonden en ontvangen telegrammen worden wekelijks op den eersten werkdag der week door den Chef van het kuststation afgedragen aan den ontvanger.

De Chef van het kuststation is belast en verantwoordelijk voor de gelden welke hij int. Hij teekent deze bedragen in het kasboek aan en voegt bij iedere aanteekening zijn paraaf, ten bewijze dat door hem deze gelden ontvangen en geboekt zijn.

Artikel 37.

Buiten bedrijf stellen van een station.

Wanneer tengevolge van onvoorziene omstandigheden, defecten als anderszins, een station gedurende eenigen tijd buiten bedrijf moet blijven, wordt daarvan onmiddellijk den Gouverneur van Curaçao c. q. den Gezaghebber verwittigd. De Gezaghebbers geven met de eerste beste scheepsgelegenheid van zoodanig geval kennis aan den Gouverneur, alsmede of er technische hulp noodig is.

Artikel 38.

Behandeling van werktuigen en toestellen.

De Chef van het kuststation gedraagt zich voor de behandeling en het onderhoud der verschillende gever- en ontvanger-toestellen, alsmede van de accumulatorenbatterij en de windturbinemolen naar de ,,Voorschriften betreffende de behandeling en het onderhoud van draadlooze telegrafie toestellen'', of wat Aruba en Bonaire betreft, naar de aanwijzingen te verstrekken door den Chef van het kuststation te Curaçao.

Artikel 39.

Inspectie van het station.

Het kuststation te Curaçao wordt tweemaal 's jaars, zooveel mogelijk in de maanden Maart en September, geïnspec-

teerd door of vanwege den Commandant der Scheepsmacht in de Caraïbische Zee. (Zie art. 9 van de Instructie voor den dienst van het kuststation voor draadlooze telegrafie op Curaçao.)

De kuststations te Aruba en Bonaire worden door den Chef van het kuststation te Curaçao geïnspecteerd, wanneer dit door dezen om de een of andere reden noodig wordt geoordeeld, doch in alle geval minstens tweemaal 's jaars; zooveel mogelijk kort voor het indienen van de zesmaandelijksche rapporten. Deze inspectie zal eveneens plaats hebben, wanneer er van uit Aruba of Bonaire om wordt verzocht.

Voor het doen der inspectie door den Chef van het kuststation op Curaçao moet de machtiging van den Gouverneur worden verzocht; en aan dezen van de gehouden inspectie een verslag worden uitgebracht.

Artikel 40.

Noodseinen.

Het noodsein bestaat uit:

▪▪▪ ▬ ▬ ▬ ▪▪▪ (S. O. S. is: save our souls) met korte tusschenpoozen herhaald en gevolgd door de noodige aanwijzingen.

Bij het hooren van een noodsein wordt onmiddellijk alle andere correspondentie gestaakt en deze wordt niet hervat, alvorens men de zekerheid heeft, dat *alle* correspondentie ten behoeve van het in nood verkeerend station is geëindigd.

Wordt het noodsein niet gevolgd door het naamsein van een ander station, dan wordt getracht met het in nood verkeerend schip in verbinding te komen.

Wordt het noodsein evenwel gevolgd door het naamsein van een ander station, dan moet alleen dat station antwoorden, antwoordt dat niet dan geeft men zelf antwoord.

Artikel 41.

Gelijktijdig oproepen.

Een kuststation, door meerdere stations tegelijkertijd opgeroepen wordende, regelt de volgorde waarin de correspondentie met die stations zal gevoerd worden.

Bij het bepalen dezer volgorde mag alleen de wensch elk station ,,zooveel mogelijk'' radiotelegrammen te doen wisselen, invloed uitoefenen.

Bijv: Het station seint met stations A en B die gelijktijdig opriepen. Is station A nu zeer zacht en zich verwijderend, B hard, dan zal station A het eerst moeten worden opgenomen, teneinde alle telegrammen van A èn B te krijgen.

Artikel 42.

Golflengte.

De normale golflengte zoowel voor gever als ontvanger bedraagt 600 M.

Indien echter een kuststation wordt opgeroepen met een golflengte van 300 M., dan zal zoonoodig met dezelfde golflengte geantwoord worden.

Voor militaire doeleinden zijn de golflengten van 600—1600 M. beschikbaar.

Een scheepsstation is verplicht zijn telegrammen af te geven aan het naastbij zijnde kuststation.

Hiervan mag afgeweken worden, mits:

a. het scheepsstation seint met een kuststation van zijn eigen nationaliteit;

b. beide stations een golflengte van 1800 M. gebruiken;

c. het scheepstation verder dan 50 zeemijlen verwijderd is van elk ander kuststation genoemd in de ,,Nomenclature''.

Artikel 43.

Oproep.

De oproep bestaat uit het oproepteeken — · — · —, gevolgd door het naamsein van het op te roepen station, driemaal herhaald, het woordje ,,de'' en het naamsein van het roepende station driemaal herhaald.

Het opgeroepen station antwoordt met het oproepteeken — · — · — gevolgd door het naamsein van het station dat opriep, driemaal herhaald, het woordje ,,de'' en zijn eigen naamsein.

Indien een station geen antwoord krijgt op een oproep als bovengenoemd, driemaal herhaald met tusschenpoozen van twee minuten, dan zal vijftien minuten gewacht worden, alvorens opnieuw op te roepen.

Artikel 44.

Diensturen.

De kuststations zijn voor het publiek verkeer geopend:

a. Op werkdagen:

Station Curaçao:

van 5 uur v. m.— 7 uur n. m.;
benevens 's nachts ten 12 uur, ten einde te onderzoeken of het kuststation op dit tijdstip door eenig station wordt opgeroepen.

Stations Aruba en *Bonaire*:

van 9 uur v. m. — 11 uur v. m.
van 2 uur n. m. — 4 uur n. m.

b. Op Zon- en Feestdagen:

Station Curaçao:

van 5 uur v. m. — 6 uur v. m.
op den middag ten 12 uur.
van 6 uur n. m. — 7 uur n. m.
's nachts ten 12 uur.

Stations Aruba en *Bonaire*:

van 11 uur 45 min. v. m. — 12 uur 15 min. n. m.

Alles plaatselijke tijd.

Een kuststation zal echter niet eerder mogen sluiten, alvorens alle aangekondigde telegrammen van de schepen, die zich in zijn werkingsfeer bevinden, zijn ontvangen of aan die schepen zijne telegrammen zijn overgeseind.

Artikel 45.

Moet een kuststation een lang telegram overseinen, dan zal telkens na vijftien minuten ,,seinen'', gedurende drie minuten ,,geluisterd'' worden.

Artikel 46.

Waarschuwen, ,,volle kracht'' seinen.

Een station dat voor het seinen van een telegram het gebruik van ,,veel'' kracht noodig heeft, zal alvorens daartoe

over te gaan met ,,normale kracht'' driemaal het waarschuwingsteeken — — . . — — geven, zoodat naburige stations dit kunnen hooren.

Eerst dertig seconden na het geven van dit sein zal tot veel kracht mogen worden overgegaan.

Artikel 47.

Twijfelachtig ontvangst.

Oordeelt de telegrafist, dat ondanks een gebrekkige ontvangst, een telegram kan worden afgeleverd, dan zal boven zoodanig telegram ,,Ontvangst twijfelachtig'' geplaatst worden.

Artikel 48.

De chefs der kuststations zijn verplicht in hunne maandrapporten, *zoo uitvoerig mogelijk* te rapporteeren, omtrent gevallen waarbij scheeps- of kuststations afwijken van de algemeene regelen in acht te nemen bij het voeren der radiotelegrafische correspondentie, naar welke hoofdregelen dit reglement werd samengesteld.

Artikel 49.

In de gevallen waarin dit reglement niet voorziet, beslist de Gouverneur.

Artikel 50.

Dit reglement treedt in werking op den 1sten Juli 1913.

III. Te bepalen, dat extract dezer beschikking in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

De Gouverneur voornoemd,

NUYENS.

Uitgegeven den 13n. Juni 1913.
De Gouvernements-Secretaris,
J. F. HAAIJEN.